

# TRAVERSÉES



[Forme déambulatoire, sans parole]

THÉÂTRE DE  
L'ENTROUVERT

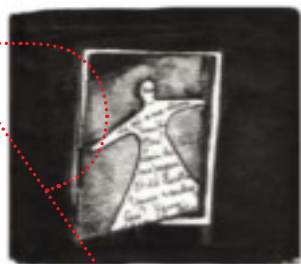


WORD

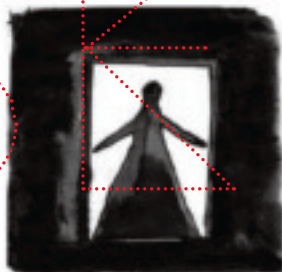
V

K

R



S



K

R

S

.....

# NOTE D'INTENTION

.....

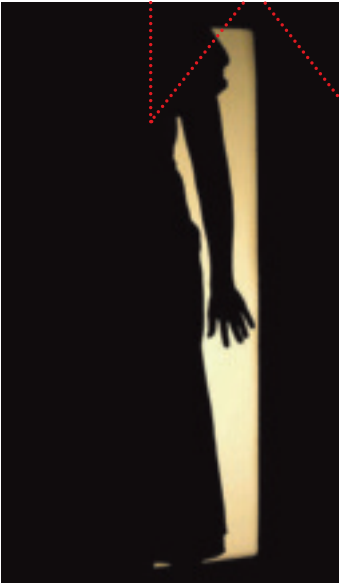
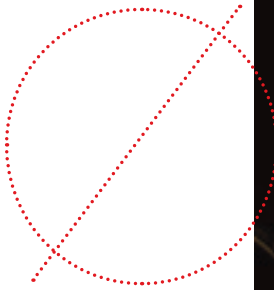
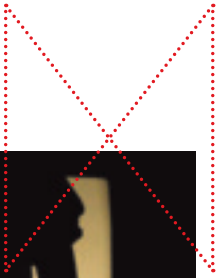
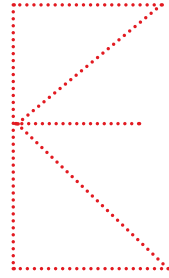
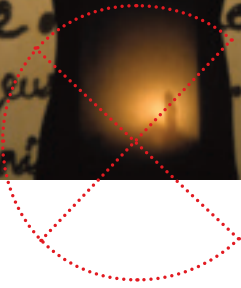
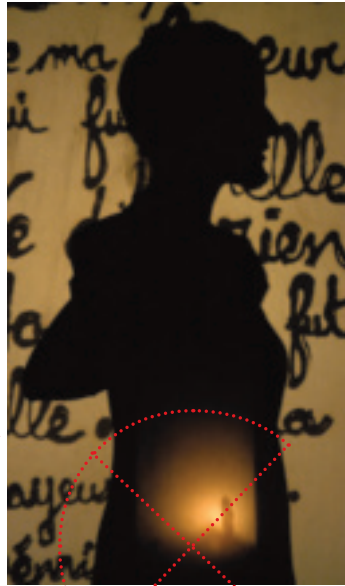
TOUT  
PUBLIC  
À PARTIR  
DE 12 ANS

**Reprise de la pièce Traversées (création 2009)**  
**Création d'une forme In Situ en extérieure**

Traversées est un parcours visuel créé à partir d'une pensée en images et de bribes de textes écrits, extraits de *Seuils* de Patrick Kermann.

Le projet de reprendre le spectacle Traversées, première pièce de la compagnie (création 2008) s'inscrit dans un désir de sortir des théâtres pour investir des lieux extérieurs naturels. La scénographie modulable faite de portes et d'installations, où la présence des matériaux naturels est forte permet d'investir toutes sortes de lieux. Ici le cadre environnant les scènes devient Paysage. Les frontières entre réalité et imaginaire, intérieure et extérieure, représentation et présence se distendent.

By investing in natural places, the theme of the in-between presented in the play *Seuils* by Patrick Kermann is physically tested. By mixing natural and real landscapes with a metaphorical and poetic universe, the spectator is invited to experience this passage between the worlds, always located at the border.



---

## LA SCÉNO- GRAPHIE

La scénographie est modulable : elle est composée de sept cadres de portes aux dimensions variables, habités par des installations en mouvement, des marionnettes, des projections, des jeux d'ombres et de reflets, de la vidéo....

Cette scénographie permet d'investir toutes sortes d'espaces (un théâtre, un souterrain, une friche, un hangar, une ferme, un tunnel, une salle des fêtes, une cave...).

Une version en extérieure destinée à jouer dans des lieux naturels (champs, forêts, terrains vagues, parcs) verra le jour en juin 2020.

C'est un théâtre de l'intime, du sensible qui se construit dans une relation proche et immédiate avec le spectateur. D'où la nécessité d'une petite jauge...

Plongé dans la profondeur du noir, le spectateur est guidé à la lueur d'une lanterne : les paupières entrouvertes, son regard s'ouvre au lieu du rêve, au lieu de l'apparition.

---

## LE SON

Le son, par un système de multi-diffusion, construit un espace discontinu. Lieu de mémoire, il est proche, fuit, revient... évoluant sur la frontière entre un ici et un ailleurs. Il englobe le spectateur et trouble ses repères spatiaux.

MISE

RE

SEME



# LA MISE EN SCÈNE

« Comment nommer ce qui n'a pas de nom ? »

La première porte franchie, nous entrons dans une forme théâtrale visuelle.

Chaque cadre est habité par des installations en mouvement qui puisent leur caractère dramatique au sein même de l'organicité de la matière.

La terre, l'eau, la poussière, le feu, le sel, le bois sont des éléments vivants. Leurs densité et fluidité entrent en écho avec les sensations intérieures et la mémoire subjective du spectateur. D'où la présence d'une dimension rituelle qui invite le spectateur à partager et à vivre une expérience collective.

**Traversées** est une suite de tableaux comme autant de fragments d'existence, de bribes de mémoires, brièvement investis par une figure centrale se révélant, multiple et une. À travers l'obscurité, elle guide les spectateurs, leur ouvre le passage des portes, se métamorphose et anime chaque monde.

Les marionnettes, silhouettes, projections, vidéos, jeux de reflets, telles des apparitions, démultiplient et troublent son identité. Postée sur le seuil, à la frontière entre deux mondes, traversée par ces apparitions, elle tente de faire un avec son image, de saisir un instant d'unification pour s'ouvrir à la perception de l'être là...

Des bribes de textes extraits de **Seuils** de Patrick Kermann créent un lien entre chaque tableau, comme pour tenter de répondre à une énigme. Dans ce théâtre sans parole le texte apparaît dans sa plasticité.

En faisant appel aux sensations du spectateur, le sens n'est jamais fixé, il reste ouvert à chaque interprétation.

SEMINARS





.....

# EXTRAIT DE SEUILS DE PATRICK KERMANN

« Et maintenant elle pose le seuil, un seuil juste (à quoi bon une porte pour fermer quoi).

Voilà. Ma maison est finie. Je ne la vois pas. Au bord seulement.  
De ma maison. De ma demeure on dit.  
De ma demeure dernière on dit aussi.

Elle prend maintenant sa propre effigie. Qu'y voit-elle la contemplant sinon motifs évanouis sur détails grossis ou bords et débords sur fond de monde. Et donc à la lisière (là : ni un pas de moins ni un pas de plus) elle reste pour l'improbable image d'elle à venir.

Je suis ma ressemblance. Mon image invue. Des encore vivants.  
D'eux. D'eux-là qui. Et de moi. De moi aussi. L'image invue de moi.  
Tant pis ou pas. J'y dépose ma vie. Voilà entrant, je ne la vois.  
N'entrant pas, non plus je ne la vois ? Je suis mon seuil.  
Le seuil de mon image vraie. Je suis les plis et déplis de mon image.

Ah quelle lueur déchirera l'entre-deux ?  
Dans sa maison elle ne se verra. Ni dedans ni dehors elle ne verra son image.  
Sur le seuil seulement. Là. Là où s'offre ce qui se dérobe, où s'efface ce qui se révèle.

J'attends. Ici j'attends et guette ma déchirure. Viens. »

---

## ELISE VIGNERON



Formée aux arts plastiques, au cirque, puis aux arts de la marionnette à l'École nationale supérieure des arts de la marionnette de Charleville-Mézières, Elise Vigneron développe un langage à la croisée des arts plastiques, du théâtre et du mouvement.

De 2005 à 2011, elle collabore avec la compagnie de théâtre d'ombres « Le Théâtre de Nuit », le chorégraphe Gang Peng et la metteuse en scène Aurélie Hubeau.

En 2009, elle crée un solo TRAVERSÉES qui pose la première pierre à la création de la compagnie du THÉÂTRE DE L'ENTROUVERT. S'en suivent les spectacles IMPERMANENCE (création 2013), ANYWHERE (création 2016) et L'ENFANT (création 2018). A travers ses différentes créations, elle creuse un sillon portant sur l'animation de la matière et les scénographies éphémères. En juillet 2019, elle co-crée avec la danseuse Anne Nguyen la pièce « Axis Mundi » dans le cadre de « Vive le Sujet ! », programmation SACD, Festival d'Avignon.

Elle reçoit le Prix Création / Expérimentation délivré par l'Institut International de la Marionnette en septembre 2019. Elle est actuellement artiste accompagnée par Les Théâtres, direction Dominique Bluzet à Marseille et Aix-en-Provence (13).

---

## KRISTINA DEMENTEVA



Marionnettiste, originaire de Vitebsk (Biélorussie)

Elle se forme à l'Académie des Arts de Minsk et à l'ESNAM (diplômée 2017, 10ème promotion). Elle a travaillé avec plusieurs compagnies en Biélorussie, Russie, France et Finlande. Elle a joué dans divers spectacles, mis en scène par Ura Divakov (Cie Laboratory of Oscar Schlemmer, Biélorussie), Linnea Happonen (Krepsko Theatre Groupe, Finlande), Bérangère Vantusso (Cie Trois-Six-Trente, France), Guillaume Lecamus (Morbus Theatre, France), Joëlle Noguès (Cie Pupella Noguès, France)

En création elle a notamment collaboré avec Pierre Dupont, Lou Simon, Faustine Lancel, Zoé Grossot (marionnettistes), André Markowicz (traducteur), Antoine Herniotte (comédien, dramaturge). Elle est aujourd'hui interprète-marionnettiste sur les spectacles de Yoann Pencole (Cie ZUSVEX); Elise Vigneron (Théâtre de l'Entrouvert) Elle a créé et co-créé plusieurs formes théâtrales en Russie et en France, dont La forêt ça n'existe pas avec Pierre Dupont. Elle travaille actuellement sur le projet Chantier Parades

.....  
**LA COMPAGNIE**  
THÉÂTRE DE  
L'ENTROUVERT



La Compagnie du Théâtre de l'Entrouvert a été créée en 2009 par Elise Vigneron formée aux arts plastiques, aux arts du cirque et aux arts de la marionnette (diplômée de l'École Nationale Supérieure de la marionnette à Charleville-Mézières).

En 2009, le solo TRAVERSÉES pose le jalon d'une écriture visuelle proche de l'installation plastique mêlant une forte présence des éléments (eau, terre, feu, air) à des images troublantes.

En 2011, Elise Vigneron en extrait une forme courte et musicale, créée en collaboration avec les musiciens Émilie Lesbros et Pascal Charrier.

IMPERMANENCE est créé en 2013 avec Eleonora Gimenez, équilibriste, autour des poèmes de Tarjei Vesaas et de l'animation de matériaux éphémères et instables.

Dans ANYWHERE (création 2016), pièce librement inspirée du roman d'Henry Bauchau « Œdipe sur la route », en collaboration avec la marionnettiste Hélène Barreau, Elise Vigneron approfondit sa recherche portant sur la transformation de la glace, de l'état solide à l'état gazeux, en mettant en scène une marionnette de glace, figure d'Œdipe. Ce spectacle a reçu le Vice Major Award à Ostrava en République-Tchèque en 2017 lors du festival international de marionnette.

L'ENFANT (création 2018) est une forme immersive adaptée de la « Mort de Tintagiles » de Maurice Maeterlinck qui conduit le spectateur, à travers un espace labyrinthique habité par des scénographies éphémères, à vivre physiquement et de l'intérieur cette pièce.

Elise Vigneron est actuellement artiste accompagnée par Les Théâtres, direction Dominique Bluzet à Marseille et Aix-en-Provence (13).

La compagnie du Théâtre de l'Entrouvert a été accompagnée de 2008 à 2011, par le Vélo Théâtre, scène conventionnée pour le théâtre d'objet à Apt (84).

De 2014 à 2017, elle est compagnie associée à l'Espace Jéliote, scène conventionnée pour les arts de la marionnette à Oloron Sainte Marie (64).

La Compagnie du Théâtre de l'Entrouvert est conventionnée par la DRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur. Elle reçoit le soutien de la Région Sud, du Conseil départemental de Vaucluse, de la ville d'Apt (84). Elle est soutenue pour sa diffusion par l'ONDA (Office nationale de diffusion artistique) et l'Institut Français. Elle est régulièrement soutenue par la SPEDIDAM et l'ADAMI.

---

## AU SEUIL DE L'ÊTRE



## PRESSE


---

Construite autour de la symbolique du passage sur des bribes du texte **Seuils** de Patrick Kermann, la pièce déambulatoire **Traversées** d'Elise Vigneron part à la recherche du soi dans l'entre-deux. À la lueur fragile et gracieuse d'une bougie, l'artiste marionnettiste-comédienne-acrobate-graphiste, elle sait tout faire !, sème son indéfinissable poésie en promenant des poignées de spectateurs de portes en portes, supports démultipliés recelant chacun sa dimension mystère. Des seuils à franchir- ou pas, rien n'impose à tout déchiffrer, ni ces quelques mots vidéo-dessinés exprimant la frayeur, ni ce rhizome filmé dans lequel elle se noie- le temps d'une exploration sensitive. Une traversée d'ombres et de lumières dans un monde onirique animé de fragments de vie, de mort, d'intimité à demi-dévoilée. Tour à tour automate, vieille femme jouant Narcisse, utilisant sa silhouette pour danser avec l'oubli, délicate et inquiétante, Elise Vigneron, diplômée de l'école d'arts de la marionnette de Charleville-Mézières, explore ces territoires fragiles avec un talent fou.

---

Journal ZIBELINE N°58 du 12/12/12 au 16/01/13

# INFORMATIONS PRATIQUES

Fiche technique sur demande 

## SPECTACLE

- \ Spectacle déambulatoire pour adultes et adolescents à partir de 12 ans
- \ Théâtre d'images et de figures
- \ Durée : 1h
- \ 1 metteuse en scène, 1 comédienne marionnettiste, 1 régisseur
- \ Possibilité de jouer 2 fois par jour

## ESPACE EXTERIEUR

- \ Lieux naturels : champs, forêts, parcs, terrains vagues
- \ Se joue de nuit
- \ Jauge : 50 personnes
- \ Possibilité de jouer 2 fois en soirée (nuit) avec nécessité d'une heure minimum de mise entre chaque représentation

## ESPACE INTERIEUR

- \ 150 m<sup>2</sup> min. avec 5m d'ouverture min. et 3m de hauteur
- \ Cet espace est modulable en fonction de la configuration du lieu et nous pouvons jouer dans plusieurs espaces accolés
- \ Lieux insolites : cave, monuments historiques
- \ Plateau de théâtre, salle des fêtes

## CONTACT RÉGISSEUR

- \ Aurélien BEYLIER : 06 67 20 74 61
- \ aurelien.beylier@gmail.com

PRATIQUES



# DISTRIBU TION

## Le spectacle TRAVERÉES a joué à

L'espace des arts au Pradet (83), Lindenfels Westflugel / Leipzig (Allemagne), Figurentheater Fadenshein, Weitblick program / Braunschweig (Allemagne), Communauté de Communes du Piémont Oloronais, Espace Jéliote / Oloron Sainte Marie (64), Théâtre des Quatre Saisons / Gradignan (33), Théâtre Fontblanche de Vitrolles (13), Dans le cadre des Nomades / Scène Nationale de Cavaillon (84) / Mérimodol (84), Noves (84), Morières (84), Festival Manimagine / Thorigné-Fouillard (35), Théâtre Durance dans le cadre des Échappées (04) / Sisteron (04), Castellane (04), - Festival International de Marionnettes PIF / Zagreb (Croatie), Espace 600 / Grenoble (38), Festival Imaginale / Stuttgart (Allemagne), Figura Theaterfestival / Baden (Suisse), Théâtre de la Minoterie / Marseille, Festival UNIDRAM / Potsdam (Allemagne), Théâtre Paul Eluard / Choisy-le-Roi (94), Service Culturel / Mende (48), Maison du Théâtre / Amiens (80), Festival Titelles / Lleida (Espagne), Festival FIMFA (Festival International des Formes Animées) / Lisbonne (Portugal), Festival International de Théâtre de Figures Blickweschel / Magdeburg (Allemagne), Vacluse en scène / Apt (84), La Chartreuse / Villeneuve Lez Avignon (30), In du Festival International de la Marionnette / Charleville Mézières (08), Vélo Théâtre / Apt (84), Festival Scènes Ouvertes à l'Insolite / Théâtre de la Marionnette à Paris / Théâtre de la Cité Internationale / Paris, Festival Les Envies-Rhônelements / Port Saint Louis du Rhône (13), Festival les Estivades / Cucuron (84), Centre culturel La Laiterie / Cadenet (84), Château de La Tour d'Aigues (84)

---

# LA DISTRIBUTION

---

\ Mise en scène, scénographie **Elise Vigneron**  
\ Texte **Extraits de Seuils de Patrick Kermann**  
\ Avec **Kristina Dementeva**  
\ Régie générale **Aurélien Beylier**  
\ Création sonore **Pascal Charrier, Julien Tamisier**  
\ Construction **Elise Vigneron, Gérard Vigneron**  
\ Dramaturgie **Stéphanie Farison**  
\ Assistante **Hélène Barreau**  
\ Costume **Nadine Galifi**  
\ Vidéo **Eduardo Gomes de Abreu**

\ Administration, production, communication **Marina Tullio, Lola Goret**

Production  
Le Théâtre de l'Enrouvert

La création de TRAVERSEES en 2009 a reçu le soutien de L'Institut International de la marionnette à Charleville-Mézières (08), du Vélo Théâtre, scène conventionnée théâtre d'objets à Apt (84), de La Chartreuse, Centre national des écritures du spectacle à Villeneuve Lez Avignon (34). Elle a reçu une aide à la création du Département de la Drôme, du Conseil Général de Vaucluse, du Pôle du Sud Luberon, du Pôle artistique du pays d'Apt et de la ville d'Apt (84).

La diffusion du spectacle TRAVERSEES à l'international a reçu le soutien de l'Institut Français.

Le Théâtre de l'Enrouvert a bénéficié du compagnonnage artistique du Vélo Théâtre dans le cadre de la mission Lieu Compagnonnage Marionnettes et Théâtre d'objets mis en place par le ministère de la Culture - DMDTS de 2009 à 2011.

La reprise de TRAVERSEES en 2020 a reçu le soutien financier de La Passerelle, scène nationale de Gap (05), du GMEM centre national de création musicale à Marseille (13) de l'Institut International de la Marionnette dans le cadre de son dispositif d'aide à l'insertion professionnelle des diplômé.e.s de l'ESNAM.

# THÉÂTRE DE L'ENTROUVERT



Pépinière d'Entreprises  
171 avenue Eugène  
Baudouin  
84 400 APT – France  
[www.lentrouvert.com](http://www.lentrouvert.com)

**Production / Développement**  
Marina Tullio  
06 09 82 61 72  
[production@lentrouvert.com](mailto:production@lentrouvert.com)

**Logistique / Communication**  
Lola Goret  
06 45 45 21 44  
[contact@lentrouvert.com](mailto:contact@lentrouvert.com)